

中国精神华系列
朱良志 注

元曲

元曲百首

照耀传统，建设未来
游龙非的文化王国，是
我们面前的奇蹟力量

领略古人处世智慧，做
人处世，以及其中含有人
生智慧

游龙非文化王国，是
我们面前的奇蹟力量

暨南大学出版社

元曲

▲配圖本▲

中国国粹

朱良志 注评

华
系
列

三三三

酒

[illegible]

元曲三百首

暨南大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

元曲三百首 / 朱良志注评. — 广州: 暨南大学出版社, 2003. 1
(中国国粹精华系列)

ISBN 7-81079-083-8

I. 元… II. 朱… III. 1 散曲—中国—元代—选集

2 散曲—注释—中国—元代 3 散曲—译文—中国—元代 IV. 1222.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第007384号

出版发行: 暨南大学出版社

地址: 中国广州暨南大学

电话: 编辑部(8620)85226521 85226593 85221601

营销部(8620)85223774 85225284 85220602 (邮购)

传真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

邮编: 510630

网址: <http://www.jnujpress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

经销: 全国新华书店

印刷: 深圳中华商务联合印刷有限公司

开本: 890mm × 1240mm 1/32

印张: 9.5

字数: 280 千

版次: 2003 年 1 月第 1 版

印次: 2003 年 1 月第 1 次

印数: 1-10000 册

定价: 30.00 元

《中国粹精华系列》编委会



梁 知 绪 佐

范佩伟 陶 诚

汪鹏生 张宝希

李 微 汪巧玲

吕 斌 朱良志

编 委 (以姓氏笔画为序)

主 编 朱良志 汪鹏生

从时间上看，传统并非已成过去的事实，传统反映的是一种文化上的承传，那种跨越过去、现在也伸向未来的内在精神性因素；今天我们咀嚼传统，也并不是为了发思古之幽情，去追忆既往的斑斑陈迹，而是为了解读我们身上所携带的文化基因，从而获得继续前行所需的智慧力量。人事有代谢，往来成古今，每个人都是历史驿站的过客，当我们在这个驿站打量着眼前景色的时候，我们看到的是一脉时间的流，那种勾连着过去、现在和未来的时间的流。传统的精神内核在一个“传”上，就像禅宗中所说的灯录一样，灯灯相连，光光无限，构成了一个明亮的世界。只要你是一个“客”，你就无法游离于这时间的流之外。与其只是茫然地随着这流沉浮，还不如俯下身来，在那时间的汀渚上，拈几片贝壳，去做装点意识宫殿的陈设，采几株芦苇，去做打通天地的智慧灵根。所以本套丛书的编选，虽然目光也盯住中国文化的精华，但要点并不在知识的

累积，我们兴趣点在于其中的处世智慧、做人品格，在于其中含有的人生意趣，还有那些和今天的我们仍然息息相通的精神气质，我们将这些活的精神称为精华。应该说这是一种活的精华。我们的选择和解读意在帮助读者领略：孔子如何将我们从卑俗的小我引向理想国，庄子怎样将我们从狭隘的江河带向茫茫的大海，李白的狂放中孕育着怎样的潇洒不凡，杜甫的低昂中包含着几多的沉着痛快，孙子的兵法中显示出多么机敏的做人功夫，孔明的韬略中透露出多么博大的胸襟……我们读它们，就是读其中和我们相通的性灵。

这套丛书的初编精选了我国古代重要的典籍30多种，分为20册，涵盖了哲学典籍、文学精华、军事韬略、蒙学读物以及人生智慧等五个类别，入选的作品都是我国传统文化精华中的精华，从一个侧面反映了我国古代文化的不凡风采。这套丛书面向大众，一方面选择了和当今人们生活密切相关的内容，同时力求以浅显简约的

文字对所选文本进行注释翻译，并配以生动活泼的图画，帮助读者领会其中的意韵和精神。这套丛书的整理解说凝聚了大批专家学者的心血，在充分吸收当今研究成果的基础之上，又尽可能融入自己的解会，很多地方体现了选编者的独特体会。由于水平限制，书中难免有这样那样的不足，敬请广大读者批评指正。

《中国国粹精华系列》编委会



王国维在《宋元戏剧考·序》中说：“凡一代有一代之文学，楚之骚，汉之赋，六代之语，唐之诗，宋之词，元之曲，皆所谓一代文学。”

这位国学大师将元曲作为元代文学的代表这是十分精到的。元代文学中有诗、词、小说、散文等种类，但真正能代表元代文学的只能是元曲。元代是蒙古族建立的统一的中央王朝，这是中国历史上第一个由非汉族建立的统一的朝代，由于不同民族间的复杂关系，致使这个时代显现出特殊的文化面貌。元代疆域广大，经济发达，意大利旅行家马可·波罗对这个时期繁荣的社会有许多描绘，在他的眼中，当时的社会交通便利，商业十分繁荣，城市规模也非常大。这就为元曲的发展提供了基础。但是元代又是一个多次多难的时代，连年的战争，加上天灾人祸，给社会的发展造成了极大的困难。而元代统治阶级为了加强自己的统治，实行民族歧视政策，将人们分成四类：蒙古人、色目人、汉人和南方汉人，其中汉人处于最低的位置。同时元代从太宗九年（1237）到仁宗延祐二年（1315），前后大约有80年时间，废除了科举制度，使得读书人无由走入仕途，他们被排除在权力中心之外，空怀一腔报国之心而无由得伸，他们的不满情绪与日俱增，只有通过创作的途径来寄托自己的情思，他们流连于勾栏瓦舍之中，以抚慰自己失意的灵魂。元曲的繁荣正是在这种复杂的文化背景中产生的。

一般所说的元曲主要包括两种形式，一是散曲，这是元代产生的一种新型的文学样式，它包括小令、带过曲和套曲；一是杂剧，它是在套曲的基础上产生的。

杂剧是为了演唱的。王国维所说“杂剧之为物，合动作、语言、歌唱三者而成，故元剧对此三者，各有其相当之物。其纪动作者，曰科；纪言语者，曰宾，曰白；纪所歌唱者，曰曲。”科介、宾白和演唱构成了杂剧的主要形式。散曲可以说是元代的独创，而杂剧则是在前代戏剧发展的基础上产生的。但是元代杂剧也有它自身的特点，元杂剧每剧有

四折，或者叫做四个套曲，有时为了剧情需要，加上一首或者两首小令，置于剧首或者是置于剧中间，每剧的结束有“题目正名”，用两句、四句或八句韵文来统摄剧情。这和宋杂剧有明显不同，宋杂剧大多为大曲，这种大曲前后皆为一曲，次序不容颠倒，也不随意增减字句。元代杂剧另一重要特点，是变宋杂剧的叙事体为代言体，这是元杂剧的一个重要变化。也是对杂剧艺术的发展。

元代散曲作为元代文学又有重要形式，取得了极高的艺术成就。当时从事这方面创作的作家如林。据隋树森《元曲散曲》辑录，就有200多位作家，散曲的重要作品有4310首(套)。散曲的重要作家有元好问、马致远、卢挚、贯云石、张养浩、乔吉、张可久等。元好问是元代文坛的领袖，他的散曲创作也多有佳构，马致远是元代最负盛名的散曲作家，他的散曲以其境界优美、刻画传神而著称，他的散曲注意景物描写，执着于境界创造，以极其简练的笔墨表现丰富的思想内涵。如一首《双调·寿阳曲》写道：“人初静，月正明，纱窗外玉梅斜映。梅花笑人休弄影，月沉时一般孤另。”具有一种清新幽绝的意味，借月夜孤立之寒梅，表现自己的人生理想。另一首同调题为《江天暮雪》的曲子写道：“天将暮，雪乱舞。半梅花半飘柳絮。江上晚来堪画处，钓鱼人一蓑归去。”空灵淡远，韵味无穷。

元代散曲，通过不同的形式，表现了与唐诗、宋词一样的境界，在整体风格上，元曲更加强调清新自然，所谓“肆口而发，满心而成”，不待雕琢而自然工巧。像元代散曲大家卢挚的许多作品就是这样，如他的《沉醉东风·秋景》写道：“挂绝壁松枯倒倚，落霞孤鹜齐飞。四围不尽山，一望无穷水。散西风满天秋意。夜静云帆月影低，载我在潇湘画里。”气象阔大，境界优美，令人玩味不已。

元曲中大量用口语入曲，多用衬字，读来亲切而流畅，如贯云石的《落梅风》：“新秋

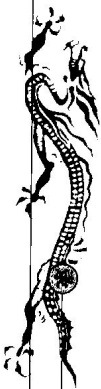
至，人乍别。顺长江水流残月。悠悠画船东去也！这思量起头儿一夜。”这里所用的“乍”、“东去也”、“起头儿”等就是口语。马致远的《清江引·野兴二首》其中一首写道：“绿蓑衣紫罗袍谁为你？两件都无济。便作钓鱼人，也在风波里。则不如寻个稳便处闲坐地。”其中也有大量的口语。





中国国粹精华系列

- | | |
|---------|---------|
| 《老子》 | 《宋词三百首》 |
| 《庄子》 | 《元曲三百首》 |
| 《论语》 | 《小窗幽记》 |
| 《诗经》 | 《菜根谭》 |
| 《周易》 | 《围炉夜话》 |
| 《反经》 | 《幼学琼林》 |
| 《孙子兵法》 | 《古文观止》 |
| 《三十六计》 | 《蒙学精粹》 |
| 《古之韬略》 | 《声韵启蒙》 |
| 《唐诗三百首》 | 《治家名篇》 |



总序
前言

喜春来 伯颜 /2
喜春来 张弘范 /4
骤雨打新荷 元好问 /6
小桃红 王恽 /7
人月圆 倪瓒 /8
折桂令 拟张鸣善 倪瓒 /9
凭阑人 赠吴国良 倪瓒 /10
折桂令 席上偶谈蜀汉因赋短柱体
虞集 /11
水仙子 讥时 张鸣善 /12

天净沙 孟昶 /13
沉醉东风 关汉卿 /14
碧玉箫 关汉卿 /15
大德歌 关汉卿 /16
四块玉 闲适二首 关汉卿 /17
四块玉 别情 关汉卿 /18
庆东原 白朴 /19
驻马听 舞 白朴 /20
寄生草 饮 白朴 /21
沉醉东风 渔夫 白朴 /22
醉中天 佳人脸上黑痣 白朴 /23
一半儿 题情 白朴 /24

水仙子 和卢疏斋西湖 马致远 /25

拨不断 马致远 /26

拨不断 马致远 /27

拨不断 马致远 /28

落梅风 远浦归帆 马致远 /29

落梅风 马致远 /30





落梅风 马致远/31

四块玉 马致远/44
四块玉 天台路 马致远/45

干荷叶 刘秉忠/56
醉中天 咏大蝴蝶 王鼎/57

落梅风 马致远/32

四块玉 马嵬坡 马致远/46

一半儿 题情 王鼎/58

落梅风 马致远/33

四块玉 洞庭湖 马致远/47

一半儿 王鼎/59

小桃红 春 马致远/34

四块玉 临邛市 马致远/48

小桃红 西园秋暮 孟志学/60

金字经 马致远/35

四块玉 叹世三首 马致远/49

小桃红 江岸水灯 孟志学/61

金字经 马致远/36

天净沙 秋思 马致远/50

小桃红 客船夜期 孟志学/62

折桂令 叹世 马致远/37

拨不断 马致远/51

小桃红 杂咏 孟志学/63

拨不断 马致远/38

喜春来 别情 王伯成/52

山坡羊 陈草庵/64

拨不断 马致远/39

山坡羊 春睡 王实甫/53

庆东原 叹世 马致远/40

十二月过尧民歌 别情 王实甫/54

清江引 野兴二首 马致远/41

小桃红 采莲女 杨果/55

清江引 马致远/42

清江引 马致远/43



黑漆弩 村居遣兴 刘敏中/65

普天乐 滕斌/66

春喜来 赠茶肆 李德载/67

沉醉东风 胡祇通/68

节节高 题洞庭鹿角庙壁 卢挚/69

金字经 宿邯郸驿 卢挚/70

殿前欢 卢挚/71

落梅风 别珠帘秀 卢挚/72

黑漆弩 卢挚/73

沉醉东风 秋景 卢挚/74

沉醉东风 闲居 卢挚/75

沉醉东风 重九 卢挚/76

落梅风 答卢疏斋 珠帘秀/77

凭阑人 寄征衣 姚燹/78

阳春曲 姚燹/79

鹧鸪曲 山亭逸兴 冯子振/80

鹧鸪曲 感事 冯子振/80

鹧鸪曲 野客 冯子振/80

落梅风 贯云石/81

红绣鞋 贯云石/82

殿前欢 贯云石/83

塞鸿秋 代人作 贯云石/84

山坡羊 燕城述怀 刘致/85

山坡羊 西湖醉歌次郭振卿韵 刘致/86

水仙子 游越福王府 乔吉/87

水仙子 赋李仁仲懒慢斋 乔吉/88

水仙子 嘲少年 乔吉/89

水仙子 展转秋思京门赋 乔吉/90

水仙子 寻梅 乔吉/91





清江引 笑属 乔吉 /104

落梅风 周文质 /115

水仙子 暮春即事 乔吉 /92

卖花声 悟世 乔吉 /105

落梅风 周文质 /116

水仙子 为友人作 乔吉 /93

朝天子 小娃琵琶 乔吉 /106

沉醉东风 秋日湘阴道中 赵善庆 /117

水仙子 怨风情 乔吉 /94

山坡羊 寓兴 乔吉 /107

水仙子 次韵 张可久 /118

水仙子 咏雪 乔吉 /95

山坡羊 冬日写怀 乔吉 /108

水仙子 山斋小集 张可久 /119

水仙子 嘲楚仪 乔吉 /96

小桃红 赠朱阿娇 乔吉 /109

水仙子 乐闲 张可久 /120

水仙子 乐清箫台 乔吉 /97

小桃红 春闺怨 乔吉 /110

水仙子 归兴 张可久 /121

折桂令 寄远 乔吉 /98

小桃红 绍兴子侯索赋 乔吉 /111

折桂令 九日 张可久 /122

折桂令 赠罗真真 乔吉 /99

小桃红 晓妆 乔吉 /112

折桂令 次酸斋韵 张可久 /123

折桂令 七夕赠歌者 乔吉 /100

凭阑人 金陵道中 乔吉 /113

满庭芳 客中九日 张可久 /124

折桂令 雨窗寄刘梦鸾赴宴以侑尊云

天净沙 即事 乔吉 /114

乔吉 /101

折桂令 丙子游越怀古 乔吉 /102

殿前欢 登江山第一楼 乔吉 /103



普天乐 秋怀 张可久/125

塞儿令 次韵 张可久/126

殿前欢 次酸斋韵二首 张可久/127

殿前欢 离思 张可久/128

殿前欢 客中 张可久/129

清江引 春思 张可久/130

清江引 春晚 张可久/131

小桃红 寄鉴湖诸友 张可久/132

朝天子 山中杂书 张可久/133

朝天子 湖上 张可久/134

朝天子 闺情 张可久/135

红绣鞋 春日湖上 张可久/136

红绣鞋 湖上 张可久/137

红绣鞋 天台瀑布寺 张可久/138

沉醉东风 秋夜旅思 张可久/139

天净沙 鲁卿庵中 张可久/140

庆东原 次马致远先辈韵 张可久/141

醉太平 无题 张可久/142

迎仙客 括山道中 张可久/143

凭阑人 暮春即事 张可久/144

凭阑人 江夜 张可久/145

落梅风 春晚 张可久/146

一半儿 秋日宫词 张可久/147

梧叶儿 感旧 张可久/148

小梁州 失题 张可久/149

金字经 感兴 张可久/150

金字经 乐闲 张可久/151

塞鸿秋 春情 张可久/152

庆宣和 毛氏池亭 张可久/153





梧叶儿 羊步 徐再思 /167

卖花声 怀古 张可久 /154

梧叶儿 春思二首 徐再思 /168

醉太平 刘庭信 /178

卖花声 客况 张可久 /155

喜春来 和则明韵二首 曹德 /169

塞鸿秋 悔悟 刘庭信 /179

汉东山 述感 张可久 /156

三棒鼓声频 题渊明醉归图 曹德 /170

折桂令 刘庭信 /181

折桂令 春情 徐再思 /157

雁儿落带过得胜令 高克礼 /171

折桂令 刘庭信 /182

殿前欢 观音山眠松 徐再思 /158

黄蔷薇带过庆元贞 天宝遗事 高克礼 /172

折桂令 刘庭信 /183

水仙子 夜雨 徐再思 /159

骂玉郎带过感皇恩采茶歌 恨别

醉太平 归隐四首 汪元亨 /184

水仙子 红指甲 徐再思 /160

钟嗣成 /173

沉醉东风 归田 汪元亨 /186

水仙子 马嵬坡 徐再思 /161

凌波仙 吊陈以仁 钟嗣成 /174

折桂令 汪元亨 /187

清江引 春思 徐再思 /162

红绣鞋 警世 张养浩 /175

朝天子 归隐 汪元亨 /188

凭阑人 春情 徐再思 /163

山坡羊 潼关怀古 张养浩 /176

喜春来 春晚 周德清 /189

阳春曲 赠海棠 徐再思 /164

庆东原 无题 张养浩 /177

朝天子 西湖 徐再思 /165

无题 张养浩 /177

梧叶儿 钓台 徐再思 /166